

ADOS  
TEATROA

PENTACION  
ESPECTACULOS

presentan

Juanjo      Álvaro      Tina      Mikel      Sara  
ARTERO   DE LUNA   SAINZ   LASKURAIN   COZAR

# EL HIJO DE LA NOVIA

de FERNANDO CASTETS y JUAN J. CAMPANELLA



adaptación  
GARBI LOSADA  
y JOSÉ A. VITORIA

producción ejecutiva  
JOSÉ A. VITORIA  
y JESÚS CIMARRO

dirección  
GARBI LOSADA

EM  
La Suma de Todos  
www.madrid.org



AYUNTAMIENTO DE MADRID

INAEEM



Gipuzkoako  
Foru Aldundia

etxe  
paré

# EL HIJO DE LA NOVIA

¿Sabes cuál es mi sueño? Irme a la mierda, no puedo más... He hecho todo mal. Tanto preocuparme por todo el mundo, tanto trabajo, y lo único que tengo es un restaurante que no le interesa a nadie... Irme a la mierda... no sé a dónde, lejos... Estar ahí, tirado todo el día, sin proveedores, sin cuentas, sin bancos, sin preocupaciones, nada... Irme a la mierda, sin que nadie me joda... Ese es mi sueño...

Rafael, en "El hijo de la novia"

## Sinopsis

Rafael no está conforme con la vida que lleva: no puede conectar con sus cosas ni con la gente, nunca tiene tiempo, se aferra al zapping televisivo y se consuela con viejos capítulos de su serie preferida: "El Zorro". Pero él ya no se parece en nada a su héroe de ficción. Ya no puede jugar a ponerse la capa negra, el antifaz y tener una identidad oculta. Su realidad es mucho más compleja.

Rafael, inmerso en una terrible crisis económica y de valores (algo por desgracia absolutamente de actualidad), dedica 24 horas al día a sacar adelante el restaurante fundado por su padre. Está divorciado, ve muy poco a su hija, no tiene amigos y elude comprometerse con su novia. Además, desde hace mucho tiempo no visita a su madre, internada en un geriátrico con Alzheimer.

Por todo ello, Rafael siente que no alcanza las expectativas de nada ni de nadie y ya sólo aspira a que le dejen en paz. Pero una serie de acontecimientos inesperados le desequilibra: una cadena internacional de restaurantes se propone absorber el suyo, sufre un ataque al corazón que está a punto de acabar con su vida, su actual relación de pareja está a punto de la ruptura, y para colmo su padre se empeña contra viento y marea en cumplir el viejo sueño de su madre: casarse por la Iglesia (a pesar de la oposición de la propia Iglesia). Pero Rafael se reencontrará con un viejo amigo de la infancia que, a pesar de cargar con una tragedia personal, le ayudará de una manera muy particular a reconstruir su pasado y recuperar su presente. A evaluar de nuevo su vida y ordenar sus prioridades.

La historia de amor de sus padres y la aparición de su amigo, cosas ambas que en principio vive como un problema, acabarán siendo el revulsivo para volver a hacerse con el timón de su vida.

# EL HIJO DE LA NOVIA

## **Nota de la directora**

### **Una historia (grande) sobre lo pequeño**

*El hijo de la novia* es una historia de las que hacen grande la comedia, y gran parte de su acierto se basa en que, en casi todas sus escenas, en medio de unos diálogos dramáticos, se despliega el sentido del humor. Y lo que la hace grande es su equilibrio, el saber pasar imperceptiblemente del drama a la risa, mientras nos muestra el fracaso cotidiano de los personajes, la crisis de las relaciones sociales y familiares, la religión, los ideales, la vejez, la enfermedad y el amor en el que, quién más, quién menos, necesitamos seguir creyendo.

Sobre sus dos líneas argumentales, la boda de los padres y la obligada venta del ruinoso restaurante familiar a una cadena internacional, se sostiene todo un entramado tragicómico: ese pequeño empresario que tiene que hacer trampas para seguir adelante, ese anciano que ve cómo sus valores ya nada valen, esa mujer sin memoria... Personajes y situaciones que llevan al espectador de la carcajada al llanto, haciéndole disfrutar de ambas emociones de igual manera. En definitiva, se trata de fragmentos de la vida misma, en escena. Historias que bien le podrían pasar, si no le han pasado ya, a cualquiera de nosotros y que, por más que hablen de lo pequeño, son enormes en su capacidad de emocionarnos.

### **Una historia de rabiosa actualidad, sacada de la vida**

Rafael, el protagonista de *El hijo de la novia*, ve que su madre, incapaz de reconocerle, es un fantasma que ya no recuerda nada. Y Rafael mismo no es sino otro fantasma tras el de su madre. Tal vez esta imagen resuma una historia nacida de una experiencia personal del propio Campanella, y que integra también la de la actriz María Cánepa, que a sus 85 años, con Alzheimer, se casó por la Iglesia tras 28 años de convivencia. Con estos elementos se construye una obra conmovedora sobre la necesidad de sobrevivir, la crítica a la falta de compromiso, y la búsqueda de los sueños.

Hay quien cree que el estrés lo padecen ejecutivos de alto nivel. Nadie se acuerda de que el estrés cotidiano es cosa de gente normal (y más en una situación como la presente). Casi todos luchamos, nos preocupamos, y vivimos estresados, sufriendo en nuestra vida personal las consecuencias de la crisis. En *El hijo de la novia* se presenta, entre el drama y la comedia, simplemente, un trozo de esa vida, en una sociedad en ruinas, donde hay que volver a encontrar la fuerza para sobrevivir y amar a pesar de todo.

Y de paso reflexionar sobre cómo la vida y la felicidad consisten en tomar los problemas de los demás como propios y no en el desencanto. Aunque a veces, equivocadamente, nos parezca la única salida.

Garbi Losada

# EL HIJO DE LA NOVIA

## **Reparto**

Juanjo Artero  
Álvaro de Luna  
Tina Sainz  
Sara Cozar  
Mikel Laskurain

## **Cuadro artístico técnico**

Basada en la película de Fernando Castets y Juan J. Campanella  
Adaptación: Garbi Losada y José Antonio Vitoria  
Dirección: Garbi Losada  
Una producción de Ados Teatroa y Pentación

## **Equipo de Ados Teatroa**

Productor ejecutivo: José Antonio Vitoria  
Secretaría: Leyre Ortiz  
Jefe de producción: Gorka Esnal  
Jefe técnico: Karlos Pereira

## **Equipo de Pentación**

Director gerente: Jesús Cimarro  
Subdirectora: Kathleen López Kilcoyne  
Secretaría: Elena Gómez  
Jefe de producción: Raúl Fraile  
Jefe técnico: David P. Arnedo  
Distribución: Rosa Sáinz-Pardo, Fran Ávila, Gabriel Sánchez  
Coordinador de teatros: David Ricondo  
Redes sociales: Lucía Bermejo  
Prensa: Josi Cortés (Publiescena)  
Administración: Ángeles Lobo, José Luis Esteban, Javier De La Puente



## Juanjo Artero

### Teatro

- 2013-14 NO SE ELIGE SER UN HÉROE de David Desola (como Ramón). Dr.: ROBERTO CERDÁ  
2012-14 PARADERO DESCONOCIDO de Kressmann Taylor. Dr.: LAILA RIPOLL  
2010-12 KARAOKE de Juan Luis Iborra y Antonio Albert (como Roberto). Dr.: JUAN LUIS IBORRA  
2007-10 SEIS CLASES DE BAILE EN SEIS SEMANAS de Richard Alfieri (como Michael).  
Dr.: TAMZIN TOWNSEND  
1997-2007 ROMEO (como Romeo). Dr.: TEATRO MERIDIONAL  
2006 DON JUAN TENORIO de José Zorrilla (como Don Juan). Dr.: NATALIA MENÉNDEZ  
NINA de José Ramón Fernández (como Blas). Dr.: SALVADOR G<sup>a</sup> RUIZ. TEATRO ESPAÑOL  
2004-6 MIRANDO HACIA ATRÁS CON IRA de John Osborne (como Jimmy).  
Dr.: JOSÉ CARLOS PLAZA  
2005 DON JUAN TENORIO de José Zorrilla (como Don Juan). Dr.: NATALIA MENÉNDEZ  
2003-04 POR AMOR AL ARTE de Neil LaBute (como Adam). Dr.: GERARDO VERA  
2002 DON JUAN TENORIO de José Zorrilla (como Don Juan). Dr.: MARÍA RUIZ  
2001-02 MEDEA de Eurípides (como Mensajero). Dr.: MICHAEL CACOYANNIS  
1995-96 LA DISCRETA ENAMORADA de Lope de Vega (como Lucindo). Dr.: MIGUEL NARROS  
1993-95 EL ACERO DE MADRID de Lope de Vega. Dr.: LAILA RIPOLL  
1992-93 LOS MELINDRES DE BELISA de Lope de Vega. Dr. : S. CANTERO  
1992 FIESTA BARROCA. Dr.: MIGUEL NARROS  
1991 EL JARDÍN DE FALERINA de Calderón de la Barca. Dr.: GUILLERMO HERAS  
ASAMBLEA GENERAL. Dr.: JUAN CARLOS PÉREZ DE LA FUENTE  
TRÍPTICO DE LOS PIZARRO de Tirso de Molina. Dr.: ALBERTO GONZÁLEZ VERGEL

### Cine

- 2012 MINISTRO - cortometraje. Dr.: VICTOR CERDÁN  
2011 PHOTO - cortometraje. Dr.: J. ENRIQUE SÁNCHEZ  
2010 NO HABRÁ PAZ PARA LOS MALVADOS (como Leiva). Dr.: ENRIQUE URBIZU  
2007 LA CUERDA ROTA. Dr.: SERGI SERRANO  
2001 BRASIL - cortometraje. Dr.: FCO. JAVIER GUTIÉRREZ  
1998 EL CONDUCTOR. Dr.: JORGE CARRASCO  
1997 CORAZÓN LOCO. Dr.: ANTONIO DEL REAL  
1994 ¡POR FIN SOLOS!. Dr.: ANTONIO DEL REAL



# Juanjo Artero

- 1991 EL GRITO DE LA SIRENA - cortometraje. Dr.: JESÚS DEL REAL  
1989 OVEJAS NEGRAS. Dr.: JOSÉ M<sup>a</sup> CARREÑO  
EL RÍO QUE NOS LLEVA. Dr.: ANTONIO DEL REAL  
1988 A LA ALTURA DE LOS OJOS - cortometraje. Dr.: MIGUEL ANGEL SÁNCHEZ  
1987 OFICIO DE MUCHACHOS. Dr.: CARLOS ROMERO MERCHÁN  
1986 FUTURO PERFECTO - cortometraje. Dr.: ANTONIO DEL REAL  
1985 NOSOTROS EN PARTICULAR. Dr.: DOMINGO SOLANO

## Televisión

- 2013 EL CLAVO DE ORO (como Esteban). T.V.E.-1  
FRÁGILES (como Julián). TELE 5  
2012 LIBRES (como Antonio). WEBSERIE  
2011-12 EL BARCO (como Ricardo Montero, el Capitán). ANTENA 3  
1999-2008 EL COMISARIO (como Charlie). TELE 5  
1997-98 LA DOS EN EL TEATRO (como Presentador). T.V.E.-2  
1997 LOS NEGOCIOS DE MAMÁ. T.V.E.-1  
JUNTAS, PERO NO REVUELTAS. T.V.E.-1  
1996 CANGUROS. ANTENA 3  
1994-95 ¡POR FIN SOLOS!. ANTENA 3  
1994 HERMANOS DE LECHE. ANTENA 3  
EN LA CRESTA DE LAS OLAS. CANAL SUR  
HISTORIAS DEL OTRO LADO. T.V.E.-1  
VIAJE A JACKOSLAND.  
EL OLIVAR DE ATOCHA. T.V.E.-1  
1989 EL GRAN SECRETO. T.V.E.-1  
1987 TURNO DE OFICIO. T.V.E.-1  
1981 VERANO AZUL (como Javi). T.V.E.-1

## Premios

- 2012 XXVI Premios Goya, finalista a Mejor Actor de Reparto, por su trabajo en “No habrá paz para los malvados”, como Leiva.  
Premios Protagonistas 2011, en la categoría Serie de Televisión, por su trabajo en “El barco” (Antena 3), como Ricardo Montero, el Capitán.  
Nominado como Actor Secundario de Cine en la XXI Edición Premios Unión de Actores 2011, por su interpretación de Leiva en “No habrá paz para los malvados”.
- 2009 Premio Juan Bravo de Teatro, Música y Danza 2009, a Mejor Actor, por su trabajo en “Seis clases de baile en seis semanas”, como Michael.
- 2005 Premio Teatro de Rojas 2004, XIII Edición, a la Mejor Interpretación Masculina, por su trabajo en “Mirando hacia atrás con ira”, como Jimmy.



## Álvaro de Luna

### Cine

- 2007 El prado de las estrellas  
Nominación al Goya como actor protagonista
- 2007 "Y tu quién eres"
- 2006 Camino del Edén
- 2005 Arde la calle  
Teresa
- 2003 Las voces de la noche
- 2002 El viaje de Carol  
La Marcha Verde
- 2001 La soledad era esto  
Lázaro de Tormes
- 2000 Maestros  
Silencio roto
- 1998 Mambí
- 1996 Pesadilla para un rico
- 1992 La fiebre del oro
- 1991 Tramontana
- 1989 El Tesoro
- 1986 La guerra de los locos
- 1986 Mi General  
Teo, el pelirrojo
- 1980 Dulces horas
- 1980 Duelo a muerte  
El gran secreto  
La quinta del porro
- 1978 Avisa a Curro Jiménez  
Donde hay patrón
- 1974 Celedonio y yo somos así  
El insólito embarazo de los Martínez
- 1971 La cera virgen
- Los días de Cabirio  
No desearás la mujer del vecino  
Venta por pisos
- 1970 Crimen imperfecto  
El diablo Cojuelo  
En un lugar de la Mancha  
Pierna creciente, falda menguante  
Préstame quince días
- 1969 Dele color al difunto
- 1968 ¡Dame un poco de amor!
- 1967 Las que tienen que servir  
Una bruja sin escoba
- 1966 Amor a la española
- 1965 Lola, espejo oscuro
- 1963 La máscara de Scaramouche  
Objetivo: las estrellas

### Televisión

#### ESTUDIOS 1 (16 EPISODIOS)

- 1965 Una tal dulcinea
- 1965 La dama del alba
- 1966 Oriente 66  
50 años de felicidad  
Los árboles mueren de pie
- 1967 Todos eran mis hijos  
Leocadia  
Nocturno  
La rueda
- 1968 Bonaparte quiere vivir tranquilo
- 1969 Las ratas

# Álvaro de Luna

- El acorazado Valiant
- 1970 Prohibido en otoño
- 1971 Marea baja
- 1973 La malcasada
- 1979 Esta noche tampoco

## Teatro del humor

- 1965 El verdugo de Sevilla
  - ¿Por qué?
  - En la boca del león
  - El caso de la monjita atrevida
- 1963 Callejón sin salida
- 1996 Carmen y familia
- 1992 Comisario Corso II
- 1969 El puesto de antiquités de Baldomero Pagés
- 1968 Peces en la carretera
  - El ensayo
- 1967 El cuervo

## Novela

- 1965 El regreso
- 1966 Resurrección
- 1966 Lili
- 1968 La vergonzosa ternura
- 1973 La feria de las vanidades

## Televisión

- Venta por pisos
- Curro Jiménez
- La Barraca
- Cuentos imposibles
- Régimen abierto
- Vísperas
- El mundo de Juan Lebon
- Curro Jiménez II
- Farmacia de guardia
- Señor Alcalde
- Herederos
- Hospital central
- Farmacia de Guardia 15 años después
- Gran Reserva
- Luna, el Misterio de Calenda
- Águila Roja

## Principales premios

- 2000 Premio Cine Vasco por “Silencio roto”
- 1985 Festival de Gijón mejor actor por “Teo, el pelirrojo”
- 1982 Premio de la crítica de Nueva York por “Dulces horas”
- 1979 TP de Oro por “La Barraca”  
TP de Oro por “Curro Jiménez” Premio Mejor Actor de Europa de TV





## Tina Sainz

Descubierta para el Teatro por José Luis Alonso, debuta bajo su dirección en el Teatro Lara de Madrid en el año 1.960 con la obra de José André Lacour *Los años del bachillerato*. A partir de entonces interviene en un gran número de producciones que abarcan tres medios: Teatro, Cine y Televisión. Este Curriculum sólo recoge títulos de aquellos trabajos mas significativos.

### Teatro

- “El Rinoceronte” (Ionesco). Director José Luis Alonso.
- “La Camisa” (Lauro Olmo), Director Alberto G. Vergel.
- “¿Quién quiere una Copla del Arcipreste de Hita?” (José M. Recuerda), Director Adolfo Marsillach.
- “English Spoken” (Lauro Olmo), dirigido por Alberto G. Vergel.
- “El Tartufo” (Moliere), dirigido por Adolfo Marsillach.
- “Las Tres Hermanas” (Antón Chejov), dirigido por José Luis Alonso.
- “Los Buenos Días Perdidos”, (Antonio Gala), dirigido por José Luis Alonso.
- “El Día después de la Feria”, dirigida por Luis Escobar.
- “Las Hermanas de Búfalo Bill”, (Manuel M. Mediero), dirigido por Francisco Abad.
- “El Adefesio” (Rafael Alberti), dirigido por José Luis Alonso.
- “Abre el Ojo” (Rojas Zorrilla), dirigido por Fernando Fernán Gómez.
- “Noche de Guerra en el Museo del Prado” (Rafael Alberti), dirigida por Ricard Salvat.
- “El Proceso” (Kafka), dirigido por Manuel G. Aragón.
- “La Señora Tártara” (Francisco Nieva), dirigido por Francisco Nieva.
- “Anselmo B” (Francisco Melgares), dirigido por Adolfo Marsillach.
- “El Auto de las Plantas” (Calderón de la Barca), dirigido por José Diez.
- “Perdidos en Yonkers” y “Mi Querida Familia” (Neil Simon), dirigido por Ángel García Moreno.
- “Dígaselo con Valium” (José Luis A. De Santos), dirigido por Gerardo Malla.
- “Perdidos en Yonkers” de Neil Simon. Director, Ángel García Moreno.
- “Mi Querida Familia” de Neil Simon. Director, Ángel García Moreno.
- “La Rosa Tatuada” de Tennessee Williams. Director, José Carlos Plaza.
- “El Cartero de Neruda”. Director José Samano.
- “La Marquesa de O”. Director Magüi Mira”



# Tina Sainz

## Cine

- “Españolas en París”, dirigido por Roberto Bodegas.
- “Como casarse en siete días”, dirigido por Fernando Fernán Gómez.
- “Un, dos, tres, al Escondite Ingles”, dirigida por Iván Zuleta y José Luis Borau.
- “El Love Feroz”, dirigido por José Luis G<sup>a</sup>. Sánchez.
- “Las Ibéricas”, dirigido por Pedro Masó.
- “Vente a Alemania Pepe”, dirigido por Pedro Lazaga.
- “Vente a Ligar al Oeste”, dirigido por Pedro Lazaga.
- “Vote a Gudisalvo”, dirigido por Pedro Lazaga.
- “Flor de Santidad”, dirigido por Adolfo Marsillach.
- “El Poder del Deseo”, dirigido por Juan Antonio Bardem.
- “7 Mil Días Juntos”, dirigido por Fernando Fernán Gómez.
- “Solo se muere dos Veces”, dirigido por Esteban Ibarretxe.
- “El Viaje a ninguna parte”, dirigido por Fernando Fernán Gómez.
- “Como ser mujer y no morir en el intento”, dirigido por Ana Belén.
- “Fuera de Juego”, dirigido por Fernando Fernán Gómez.
- “Yo me bajo en la próxima”, ¿Y Usted?, dirigido por José Sacristán.
- “No Te Fallaré” Dirigida por Manuel Ríos San Martín
- “Historia de un beso”. Dirigido por José Luis Garci.
- “Torremolinos 73”. Dirigido por Pablo Verger.
- “Tio Vivo 1950”. Dirigido por José Luis Garci.
- “Sangre de Mayo” Dirigida por José Luis Garci
- “Los Muertos no se tocan Nene” Dirigida por José Luis García Sánchez
- “2 Francos 40 Pesetas” Dirigida por Carlos Iglesias

## Televisión

### PROGRAMAS DRAMÁTICOS:

- “La Herida del Tiempo” (John B. Priestley), dirigido por Alberto G. Vergel.
- “Las Brujas de Salem” (Arthur Miller), dirigido por Pedro Amalio López.
- “El Pelicano”(H. Ibsen), dirigido por Francisco Abad.
- “Las tres Hermanas” (Anton Chejov), dirigido por Alberto G. Vergel.
- “Sabor a Miel” (S. Delaney), dirigido por Alfredo Castellón.
- “El Tintero” (Carlos Muñiz), dirigido por Alfredo Castellón.
- “El Milagro de Ana Sullivan”, dirigido por Alfredo Castellón.
- “El Día después de la Feria”, dirigido por Francisco Abad.
- “El Enfermo Imaginario” (Moliere), dirigido por Alberto G. Vergel.

### PROGRAMAS DE ENTRETENIMIENTO:

Presentación de “Juego de Niños”.

### SERIES:

- “Cuentopos”, dirigida por A. Picazo y P. Montoliu.
- “Los Bulbos”, dirigida por Narciso Ibáñez Serrador.
- “Remite Maribel”, dirigida por distintos directores.
- “Recuerda Cuando”, dirigida por Adolfo Marsillach y José A. Paramo.
- “Carmen y Familia”, dirigida por Oscar Ladoire y Pablo Ibáñez.
- “Compañeros”, dirigida por Manuel Valdivia.

# Tina Sainz

“Mis Adorables Vecinos” Antena 3.

“Cafetería Manhattan” Antena 3

“A ver si llego”, dirigida por Sergio Cabrera. Tele 5

## Premios

De la revista “T.P” por “Sabor a Miel” y “Recuerda cuando”.

Premio Nacional de la Crítica de T.V. por “El Milagro de Ana Sullivan”.

Medalla de Oro de Valladolid por “Los Buenos Días Perdidos”.

Medalla al Mérito del Trabajo de las Bellas Artes (junio 2002).

Nominada a los premios Goya como mejor actriz de reparto por “Historia de un beso”

Nominada a las Medallas CEC (premios del Círculo de Escritores Cinematográficos) como Mejor Actriz de

Reparto por “Sangre de Mayo” de José Luis Garci. 2009.

Nominada a los premios Goya como mejor actriz de reparto por “Sangre de Mayo”, de José Luis Garci. 2009.



## Sara Cozar

### Cine

Bypass. Abra produkzioa. Protagonista. Directores: Patxo Tellería y Aitor Mazo.  
Izarren argia/Estrellas que alcanzar. Baleuko. Actriz secundaria. Director: Mikel Rueda.  
Kutxidazu bidea Ixabel. Tentazioa. Actriz de reparto. Directores: Mireia Gabilondo y Fernando Bernues.  
Grilletes. (Cortometraje). Actriz Protagonista. Gorka y Arturo.  
Itsaso urdin bertikala. (Cortometraje). Actriz protagonista. Bertol Arrieta.  
Ilusioak. (Cortometraje). Actriz protagonista. Escuela de cine y video de Andoain

### Teatro

Emaztegaiaren semea. Ados Teatroa. Directora: Garbi Losada. 2013.  
Hil arte bizi. Txalo. Directora: Begoña Bilbao. 2012.  
Ate joka. Txalo. Directora: Begoña Bilbao. 2008.  
Comida para peces. Tanttaka. Director: Fernando Bernues. 2007.  
Mujeres en sus camas. Tanttaka. Directora: Mireia Gabilondo. 2006.  
Las mujeres de verdad tienen curvas. Ados Teatroa. Directora: Garbi Losada. 2003.

### Televisión

DBH (serie de ETB, Protagonista). (2012).  
Mugaldekoak (Tv Movie) (2009). Tentazioa. Actriz secundaria.  
Goenkale (2001-2009). Pausoka. Actriz secundaria.  
Ero eta Bero (2003). Pausoka. Skets de humor. Protagonista.  
Mi kerido klikowsky. Hostoil. Episódico.  
Qué vida más triste. Actriz secundaria.  
Euskolegas. Pausoka. Episódico.



## Mikel Laskurain

### Teatro

- 1982 "El aprendiz de brujo" Dir.- P. Roberts
- 1989 "Alpargatas cuando llueve" Dir.- J. Amich (HIKA)
- 1989 "Y la cama sin hacer" Dir.- J. Amich (HIKA)
- 1990 "M-26 Paris" Dir.- I. Landa
- 1990 "Tropa Chaplin" Dir.- J. Amich (HIKA)
- 1991 "Aguro" Dir.- G. Losada (HIKA)
- 1992 "Charlotadas" Dir.- A. Intxaurreaga (HIKA)
- 1993 "Ongi etorri etsai hori" Dir.- A. Intxaurreaga (HIKA)
- 1993 "Babalibu, babaliba" Dir.- A. Intxaurreaga (HIKA)
- 1995 "Henry Bengoa inventarium" Dir.- A. Intxaurreaga (HIKA)
- 1997 "Hau komeria" Dir.- A. Intxaurreaga (HIKA)
- 1998 "Xagukumeak" Dir.- A. Intxaurreaga (HIKA)
- 1999 "Arrautza delikatuak" Dir.-M. Gabilondo (HIKA)
- 1999 "La averia" Dir.- S. Ugalde (TRAPU ZAHARRA)
- 2000 "Paquetito" Dir.- S. Ugalde (TRAPU ZAHARRA)
- 2001 "La ley de la selva" Dir. - Jordi mesalles (HIKA)
- 2002 "El cuarto tenor" Dir. S. Ugalde (TRAPU)
- 2002 "Toda la biblia , o casi" Dir. P. Barco (Camping gags)
- 2003 "Elvis vete ya" Dir. S.Ugalde.(TRAPU)
- 2003 "Equis" Dir. A. Intxaurreaga (HIKA)
- 2004 "Euskararen 7 bekatu nagusiak" (POK)
- 2005 "Aterpea" (TRAPU)
- 2006 "Tetra-rip" (TRAPU)
- 2007 "Bisa vis" (TRAPU)
- 2007 "Mami memoire" (POK, CHIMERE)
- 2008 "Lehiaketa" (TRAPU)
- 2009 "B de las buenas prácticas" (TRAPU)
- 2010 "Xabinaitor" (GORRINGO)
- 2010 "Camping" (TRAPU)
- 2011 "J&B" (TRAPU)
- 2012 "Wilt. Panpina puzgarriaren hilketa" (ADOS)
- 2012 "Vivir soñando" (TRAPU)
- 2013 "Emaztegaiaren semea" (ADOS)



# Mikel Laskurain

## Cine

- 1990 “El cura de Sta. Cruz” Dir.- J.M. Tuduri
- 1990 Cortometraje “Vidas imaginarias” Dir.- J.A.Vitoria/M. Gaztambide
- 1991 Cortometraje “Huntza” Dir.-A. Conesa (Finalista Goya92)
- 1991 “Vacas” Dir.- J. Medem
- 1991 Cortometraje “Entretiempo” Dir.- I. Bollain
- 1992 “La ardilla roja” Dir.-J. Medem
- 1994 Cortometraje “Altsasua 1936” Dir.- Elena Taberna
- 1998 Cortometraje “Txotx” Dir.- A. Altuna/T. Esnal
- 1998 Cortometraje “Hogeitalaugarreanean baietz” Dir.- A. Altuna/T. Esnal
- 2004 “Aupa Etxebeste” Dir. A.Altuna/ T.Esnal
- 2004 “Obaba” de Montxo Armendariz
- 2010 Cortometraje “Lagun zorionsu baten istoria” Dir. Pedro A. Durana
- 2011 “Sabino Arana”. Dir. Patxi Barko.
- 2012 Cortometraje “Bizitzaren sarean arrapatuta” Dir. Aritz Arzailus.

## Televisión

- 1987 “La Traka” Dir.- P. Barco. ETB
- 1987 “Funtzioa”. ETB
- 1990 “Bi eta bat” Dir.- E. Olasagasti / C. Zabala. ETB
- 1990 “Babel”. ETB
- 1992 “Beni eta Marini” Dir.- A. Goenaga / E. Irureta. ETB
- 1992 “Ganbaran bai” Dir.- I. Eizmendi. ETB
- 1993 “Bi eta bat” Dir.- E. Olasagasti / C. Zabala. ETB
- 1993 “H-Egan” Dir.- I. Tolosa. ETB
- 1994-99 “Goenkale” Dir.- I. Eizmendi. ETB
- 2000 “Linea Lizuna” skech para “Sorginen laratza”. ETB
- 2000 “Cámara oculta” Gesmusic. Dir.- A. Oiarbide
- 2001 “Policías”. Telecinco. Globomedia.
- 2003 “Irrikitan”. ETB.
- 1993 “Duplex” Dir.- A. Goenaga / E. Irureta. ETB
- 1994 “A ze pare...” Dir.- C. Panera. ETB
- 1994 Co-presentador en “Hor dago koxka”. ETB
- 1994 “Baietz barrez lehertu” ETB
- 1998 “Jaun ta Jabe” Dir.- E. Olasagasti / C. Zabala. ETB
- 1998 “Maite” Dir.- E. Olasagsti / C. Zabala. ETB
- 2005-07 “Wazemank”. Humor. ETB
- 2007-08 “Noaoa !”. Humor. ETB
- 2009 “Wazemank 2.0” Humor. ETB
- 2010 “Wazemank 3.0” Humor. ETB
- 2011-12 “Finlandia” Humor. ETB



# Juan José Campanella

## Guión

### Director y guionista de cine

- 1979 Prioridad nacional (mediometraje)
- 1982 Victoria 392 (director y co-guionista, no estrenada comercialmente)
- 1991 The Boy Who Cried "Bitch" (El niño que gritó «puta»)
- 1997 Ni el tiro del final
- 1999 El mismo amor, la misma lluvia (director y co-guionista. Cándor de Plata Mejor película, director, guión original)
- 2001 El hijo de la novia (director y co-guionista. nominada al premio Óscar de la Academia de Hollywood como mejor película extranjera, Cándor de Plata Mejor película, director y guión original)
- 2004 Luna de Avellaneda (director y co-guionista. Cándor de Plata Mejor película, director, guión original)
- 2010 El secreto de sus ojos (director y co-guionista. ganadora del premio Óscar de la Academia de Hollywood como mejor película extranjera. Premio Goya Mejor película, director, y guión adaptado. Cándor de Plata Mejor película, director, guión adaptado)

### Director de TV

- 2000 Strangers with Candy, EE. UU., 6 capítulos.
- 2001 Culpables, Argentina, guion.
- 2006 Six Degrees (EE. UU.), director del 1.º capítulo.
- 2006 Law & Order: Special Victims Unit, 17 episodios.
- 2006 30 Rock (EE. UU.), director del capítulo «Jack meets Daniel».
- 2006 Vientos de agua, director-guionista.
- 2007-10 Dr. House, director de 5 capítulos.
- 2011 Recordando el show de Alejandro Molina, director y co-guionista (junto a Alejandro Dolina).
- 2011 El hombre de tu vida, director, guionista.





# Fernando Castets

## Guión

### Guionista de cine y TV

Heleno (2011) (guión)  
Pájaros de papel (2009)  
Que parezca un accidente (2008)  
Abrígate (2006)  
Vientos de agua (2006) TV serie  
Maroa (2005)  
La última llamada (2005) TV mini-serie  
Luna de Avellaneda (2004)  
El hijo de la novia (2001)  
Culpables (2001) TV mini-serie  
El mismo amor, la misma lluvia (1999)  
Maldonado, (1986), miniserie de 22 capítulos  
La inundación, (1986) miniserie de cuatro capítulos  
Fuera de broma, (1985) programa humorístico  
Victoria 392(1982)

### Autor teatral

Off Corrientes (1981)  
Como en las películas (1985)  
Planta Baja (1989)  
Enamorados anónimos, el musical (2008)  
Más de cien mentiras, el musical (2011)





# José Antonio Vitoria

## Adaptación

### Guionista y director de

Vorvik, largometraje, con Fernando Guillén-Cuervo, Amparo Larrañaga y María Valverde. Sección Oficial Festival de Málaga 2005.

Guionista y director de varios cortometrajes y videoclips: Vidas imaginarias (Premio a la mejor película vasca del Festival de Bilbao 1991), Ciao amore, ciao, La buena madre, etc.

### Guionista de largometrajes (lista parcial)

Santa Cruz, el cura guerrillero (1990), dirigido por José M<sup>a</sup> Tuduri.

Chatarra (1991). Dir. Félix Rotaeta. Seleccionado para la Sección Oficial Mostra de Venecia 1991.

Norte, 1998. Accésit Premio Pilar Miró de Guiones 2004.

Ione sube al cielo (1999), largometraje dirigido por Joseba Salegi.

Glup, una aventura sin desperdicio (2003), Nominado al Premio Goya 2003 al mejor largometraje de animación.

El sexo de los ángeles (2012). Festival Málaga 2012.

El pan de los justos (2011), largometraje para FILMANOVA INVEST. En preproducción.

La africana (2011), largometraje en preproducción.

### Guionista de TV (lista parcial)

Delirios de amor (1988), serie de RTVE.

Adagio violentissimo (1993), espacio dramático para ETB.

Amaren etxea (La casa de mi madre) (1994), sit-com para ETB.

Gure familia eta beste piztia batzuk (Nuestra familia y otros animales) (1997), serie para ETB.

Usandizaga y Ravel, unidos por un río (2001), documental.

Esencia de poder (2001), serie diaria para Tele 5.

Arrayán (2006-07), serie diaria para Canal Sur (shares de hasta 38% y más de 1.200.000 espectadores). Premio CECA al programa más visto, Espiga de oro a la calidad, premio Ondas 2006 a la mejor serie de ficción española, Biznaga de plata del Festival de Cine Español de Málaga.

Pilotari (2007-2008, 1<sup>a</sup> y 2<sup>a</sup> temporada) serie semanal de ETB.

Rocío, casi madre (2007-2008, 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> y 3<sup>a</sup> temporada), serie semanal para Canal Sur.

Fuera de lugar (2008), comedia para TVE 1.



# José Antonio Vitoria

Yo soy Bea (2008-2009), serie diaria de para TELE 5.

La vaca que llora (arte rupestre en el Tassili n'Ajjer), 2010, documental sobre el arte rupestre en el Sahara.

## **Autor de teatro (lista parcial)**

Un extraño (1991). Seleccionada para el "Premio Europeo de Teatro 1994". Accésit Premio Calderón de la Barca. Publicada en 2001.

Oscar Wilde no tiene nombre (1992), adaptación basada en De profundis y otros textos de Oscar Wilde.

Adagio violentissimo (1992), comedia escrita con G. Losada.

La coraje (1997), inspirada en La pícara Coraje de H.J.Ch. Gimmelshausen. Homenaje a Madre Coraje de B. Brecht en su centenario. Publicada en 2001.

Desperrados (1998), comedia escrita con la directora Garbi Losada.

Decamerón (2004) adaptación de la obra de Boccaccio, escrita con la directora Garbi Losada,.

Amo tu cama rica (2004) adaptación de la película de Emilio Martínez-Lázaro.

Wilt (El crimen de la muñeca hinchable) (2012), adaptación teatral de la novela de Tom Sharpe, escrita con G. Losada.

El nombre de la rosa (2013), adaptación teatral de la novela de Umberto Eco, escrita con Garbi Losada.

Figurantes (2013), adaptación de "Stones in his pockets" de Marie Jones, escrita con Garbi Losada.

## **Director de escena**

Sutargi (Luz de fuego) (2002), espectáculo de danza escrito y dirigido junto a Garbi Losada.

Izena duen guztia omen da (Todo lo que tiene nombre existe) (2003), espectáculo de danza creado y dirigido junto a Garbi Losada,.

Einstein (2005), espectáculo teatral interactivo escrito y dirigido junto a Garbi Losada.

Bideak (Caminos) (2006), espectáculo de danza, creado y dirigido junto a Garbi Losada.

Emotikon (2009), instalación en arquitectura textil creada junto a Garbi Losada.

Gernika / Danza sobre lienzo (2009), espectáculo de danza, creado y dirigido junto a Garbi Losada.

Jai-Alai (2010), espectáculo de danza para la calle, creado y dirigido junto a Garbi Losada.



# Garbi Losada

## Adaptación y dirección

### Autora y directora

El amor después del amor, 2014. Cía ADOS TEATROA. Dramaturgia y Dirección.

Figurantes (2013), adaptación de “Stones in his pockets” de Marie Jones, escrita con José Antonio Vitoria.

El nombre del a rosa, 2013. Adaptación de la novela de Umberto Eco. Adaptación y Dirección

Wilt (El crimen de lamuñeca hinchable), 2012. Adaptación de la novela de Tom Sharpe. Adaptación y Dirección

La guerra de los Rose (2010). ADOS TEATROA. Basada en el texto de Warren Adler. Adaptación y Dirección

Jai-Alai. Espectáculo de danza. Coproducción ADOS TEATROA y AUKERAN DANTZA KONPAINIA. Dirección

Einstein (2010). Texto con José Antonio Vitoria y Dirección.

Gernika. (2009). Cía de Danza AUKERAN. Dirección.

Emotikon. (2009). Cía ADOS TEATROA. Dramaturgia y Dirección.

Si ves a Lola, dile que es rica (2008). Cía ADOS TEATROA. Dramaturgia y Dirección.

Secando Charcos. (2008). Cía AGUERRE TEATRO. Dramaturgia y Dirección. PREMIO MAX 2010 al mejor autor en euskera.

El jefe de todo esto (2007). Cía ADOS TEATROA. Dramaturgia y Dirección a partir de la película de Lars von Trier.

Bideak (Caminos) (2006). Cía de Danza AUKERAN. Guión y Dirección con J. Antonio Vitoria.

El vendedor de tiempo. (2006). Cía ADOS TEATROA. Dramaturgia y Dirección, a partir del bestseller de Fernando Trías de Bes.

Como agua para chocolate (2004). Cía ADOS TEATROA. Dramaturgia y Dirección, a partir de la novela de Laura Esquivel.

Einstein. (2005). Cía ADOS TEATROA. Dramaturgia y Dirección con J. Antonio Vitoria.

Las mujeres de verdad tienen curvas. (2003). Cía ADOS TEATROA. Adaptación y Dirección, a partir de “Real women have curves” de Josefina López.

Decamerón de Boccaccio. (2004). Cía ADOS TEATROA Dirección y coautora con J. Antonio Vitoria.

Un ciego con una pistola (2003). Working in progress. Para el BAD de BILBAO. Versión y Dirección.

Izena duen guztia omen da (Todo lo que tiene nombre, existe) (2003). Cía de Danza AUKERAN. Guión y Dirección.

Sopa de ganso. (2003). Espectáculo de calle. Cía ADOS TEATROA. Autora y Dirección.

El amigo de John Wayne. (2002). Cía ADOS. Autora y Dirección.

Kokoroko. (2002). Cía ADOS TEATROA. Guión y Dirección.

Sutargi (Luz de fuego) (2000). Cía de Danza Aukeran. Guión y Dirección con J. Antonio Vitoria.

Gus y Gas. (2000). Cía ADOS TEATROA. Autora y Dirección.

Sin-vergüenza / Lotsa-gabe (2000). Cía VAIVEN. Dirección y autora.

Manolito Gafotas (1999). Sobre el personaje de Elvira lindo. Cía ADOS TEATROA Versión y Dirección.



# Garbi Losada

Desperrados (1998). Cía ADOS TEATROA. Dirección y Coautora con José Antonio Vitoria.  
Lamiak (1997). Cía ADOS TEATROA. Autora y Dirección.  
La noche de bodas (1995). Cía: BEDEREN-1. Autora y Dirección.  
Robinson Crusoe (1994). Cía ADOS TEATROA. Autora y Dirección.  
Adagio violentissimo (1992). Cía TANTTAKA. Dirección y guión. Adaptado para ETB.  
Oscar Wilde no tiene nombre (1992). Sobre De profundis de O. Wilde. Cía TANTTAKA. Autor: J. A. Vitoria. Dirección.  
Aguro - Rápido (1991). Cía: HIKA. Autora y Dirección.  
Como Hansel y Gretel (1991). Basada en la ópera HANSEL Y GRETTEL de E. Humperdinck.. Texto y Dirección.  
Moon (1990). Escuela del orfeón Donostiarra. Basada en la OPERA DE TRES PENIQUES de Kurt Weill. Dirección y dramaturgia.  
Ida y vuelta (1988). Producción: ISTRIPU. Autora y Dirección.  
Últimos pasos de un caballero andante (1987). Cía: ISTRIPU. Texto y Direc. PREMIO TEATRO JOVEN de Euskadi.

## Premios recibidos

2011 PREMIO AIXE GETXO a la Labor Teatral.  
2010 PREMIO MAX mejor autor en euskera por “SECANDO CHARCOS- PUTZUAK LEHORTZEN”  
2008 SEGUNDO PREMIO CERTAMEN NACIONAL DE DIRECTORAS DE ESCENA (Torrejón de Ardoz-Madrid) por “SECANDO CHARCOS”.  
2005 FINALISTA PREMIO PÚBLICO CIUDAD DE BARNIA 2005 Mejor Dirección y Mejor Obra “Las Mujeres de verdad tienen curvas”  
2004 FINALISTA Premio TEATRO ROJAS DE Toledo, MEJOR AUTOR por “El amigo de John Wayne”.  
2004 FINALISTA PREMIO MAX. MEJOR AUTOR por Kokoroko.  
2003 PREMIO GARNACHA DE HARO. MEJOR MONTAJE por “Las mujeres de verdad tienen curvas” .  
2003 PRIMER PREMIO CERTAMEN NACIONAL DE DIRECTORAS DE ESCENA (Torrejón de Ardoz-Madrid) por “EL AMIGO DE JOHN WAYNE”).  
2003 PREMIO DONOSTIA Mejor Espectáculo por “EL AMIGO DE JOHN WAYNE”.  
2002 PREMIO ERCILLA por “EL AMIGO DE JOHN WAYNE”.  
2002 PREMIO DONOSTIA Mejor Espectáculo por “SIN-VERGÜENZAS”  
2002 PREMIO ARRIOLA A LA LABOR TEATRAL.  
2001 FINALISTA PREMIO DIRECCIÓN ADE (Asociación de Directores de España) por MANOLITO GAFOTAS.  
2001 PREMIO MAX DE LAS ARTES ESCENICAS, MEJOR AUTOR por GUS ETA GAS.  
2000 PREMIO TXEMA ZUBIA A LA LABOR TEATRAL.  
1987 PREMIO DE TEATRO JOVEN de EUSKADI por “ÚLTIMOS PASOS DE UN CABALLERO ANDANTE”.

## Publicaciones

LAMIAK. Revista de la ADE (2000).  
SIN-VERGÜENZAS. Editorial ARTEZBLAI (2001).  
EL AMIGO DE JOHN WAYNE. Editorial ARTEZBLAI (2002) .